

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 17 décembre 1914.

Son Honneur le Maire, M. Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Pauzé, Lavergne, et MM. Ainey, Côté, Hébert et McDonald, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et adopté.

RAPPORTS.

1.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil un état du Contrôleur et Auditeur de la Cité, indiquant le pouvoir d'emprunt de la Cité pour l'exercice de 1915.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

2.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de reverser au Fonds d'Emprunt un montant de \$112,059.30.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

3.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$30,000, re construction d'un égout dans la rue Mill.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

4.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit initial de \$25,000 pour venir en aide à certaines personnes actuellement sans ouvrage.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

5.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$13,570 pour les enfants dans les écoles industrielles.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(M. l'échevin Larivière, dissident.)

6.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,000 au sujet du bill de la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

7.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de régler certaines réclamations au montant de \$995.53.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

8.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$500 pour faire faire le recensement des sans-travail.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL,

Vu que le travail pour lequel le Bureau des Commissaires recommande de voter un crédit de \$500 peut être fait par des fonctionnaires municipaux, sans qu'il soit nécessaire d'affecter un crédit spécial pour cette fin, qu'il soit

Résolu: Que ledit rapport soit rejeté.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 17th Dec. 1914.

His Worship the Mayor, Mr. M. Martin, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Pauzé, Lavergne, and Messrs. Ainey, Côté, Hébert and McDonald, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

REPORTS.

1.—From Board of Commissioners, submitting to Council statement of City Comptroller and Auditor, showing borrowing power for 1915.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and filed of record.

2.—From Board of Commissioners, to return to Loan Fund an amount of \$112,059.30.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

3.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$30,000 re construction of sewer in Mill street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

4.—From Board of Commissioners, for an initial appropriation of \$25,000 to help certain persons presently out of work.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

5.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$13,570 for children in industrial schools.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

(Ald. Larivière dissenting.)

6.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,000 re City's bill.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

7.—From Board of Commissioners, to settle certain claims amounting to \$995.53.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

8.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$500 for a statement re people out of work.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That, inasmuch as the work for which the Board of Commissioners recommend an appropriation of \$500 may be performed by civic employees without the necessity of a special appropriation, said report be rejected.